

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1974-1975

17 OKTOBER 1974.

**Ontwerp van wet betreffende de bescherming
van de persoon van de geesteszieke.**

AMENDEMENT
VAN DE H. HAMBYE.

ART. 31.

Op de zevende regel van de tekst bij dit artikel voorgesteld als nieuwe tekst van artikel 43 van de wet van 8 april 1965 betreffende de bescherming van de jeugd, de woorden « in zijn belang of voor de openbare rust » te vervangen door de woorden « in zijn belang of in zijn belang en dat van de openbare rust ».

Verantwoording.

De bedoeling is de tekst in overeenstemming te brengen met die van artikel 1 van het ontwerp.

R. A 7901

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

292 (B.Z. 1974) : N° 1 : Lijst.

Nr 2 : Verslag.

SESSION DE 1974-1975

17 OCTOBRE 1974.

**Projet de loi relatif à la protection
de la personne des malades mentaux.**

AMENDEMENT
PROPOSE PAR M. HAMBYE.

ART. 31.

A la 6^e ligne du texte proposé par cet article pour un nouvel article 43 de la loi du 3 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, remplacer les mots « son intérêt ou la tranquillité publique » par les mots « son intérêt ou son intérêt et celui de la tranquillité publique ».

Justification.

Il s'agit d'assurer la coordination avec le texte de l'article 1^{er} du projet.

J. HAMBYE.

R. A 7901

Voir :

Documents du Sénat :

292 (S.E. 1974) : N° 1 : Liste.

N° 2 : Rapport.